


## caractéristiques (Réf. : 61113 GA\* - 61113 GB\*)

	Butane 28 mbar	Propane 37 mbar	Gaz naturel G 20 18 mbar	Gaz naturel G 25 25 mbar	Air propane Air butané
<b>BRÛLEUR SEMI-RAPIDE</b> Repère marqué sur l'injecteur Débit calorifique/PCS (kW) Débit horaire (g/h) Débit horaire à 15 °C sous 760 mm Hg (l/h)	70 1,94 141	70 1,94 138	103 1,94 185	103 1,94 215	185 1,94 271
<b>BRÛLEUR MIJOTOP</b> Repère marqué sur l'injecteur Débit calorifique/PCS (kW) Débit horaire (g/h) Débit horaire à 15 °C sous 760 mm Hg (l/h)	78 2,5 182	78 2,5 178	114 2,5 238	114 2,5 277	220 2,5 350
<b>BRÛLEUR ULTRA-RAPIDE</b> Repère marqué sur l'injecteur Débit calorifique/PCS (kW) Débit horaire (g/h) Débit horaire à 15 °C sous 760 mm Hg (l/h)	94 3,5 255	94 3,5 250	136 3,5 333	136 3,5 388	250 3,5 490
<b>GRILLOIR</b> Repère marqué sur l'injecteur Débit calorifique/PCS (kW) Débit horaire (g/h) Débit horaire à 15 °C sous 760 mm Hg (l/h)	76 2,30 167	76 2,30 164	115 2,30 219	115 2,30 255	225 2,30 322
<b>FOUR (à l'allumage)</b> Repère marqué sur l'injecteur Débit calorifique/PCS (kW) Débit horaire (g/h) Débit horaire à 15 °C sous 760 mm Hg (l/h)	95 3,60 262	95 3,60 257	135 3,60 343	135 3,60 399	290 3,60 504
<b>DÉBIT MAXIMUM</b> — g/h — l/h	981	961	1 284	1 494	1 886

 **Sauter** SERVICE

Pour tout problème nécessitant une intervention du service après-vente, la communication du type et du numéro de série de votre appareil seront nécessaires. Vous trouverez ces informations sur la plaque signalétique située dans le coffre de l'appareil.

Recopiez-les dès maintenant dans le cadre ci-dessous.

Cet appareil est conforme à l'Arrêté du 19 août 1985 (Journal Officiel du 1<sup>er</sup> septembre 1985), relatif à la limitation des perturbations radioélectriques (Directive n° 82.499 CEE en date du 7 juin 1982).

**Sauter** vous propose également

- DES CUISINIÈRES • DES RÉFRIGÉRATEURS • DES LAVE-VAISSELLE
- DES LAVE-LINGE • UNE GAMME COMPLÈTE D'ENCASTRABLES ET D'INTÉGRABLES : FOURS, HOTTES, MICRO-ONDES.
- LAVE-VAISSELLE, RÉFRIGÉRATEURS, ÉVIERS.

Renseignez-vous par MINITEL

64013216

TAPEZ 3615  
CODE SAUTER

Les descriptions et caractéristiques figurant sur ce document sont données à titre d'information et non d'engagement. En effet, soucieux de la qualité de nos produits, nous nous réservons le droit d'effectuer sans préavis toute modification ou amélioration. Tous droits de reproduction, d'adaptation et d'exécution réservés pour tous pays.

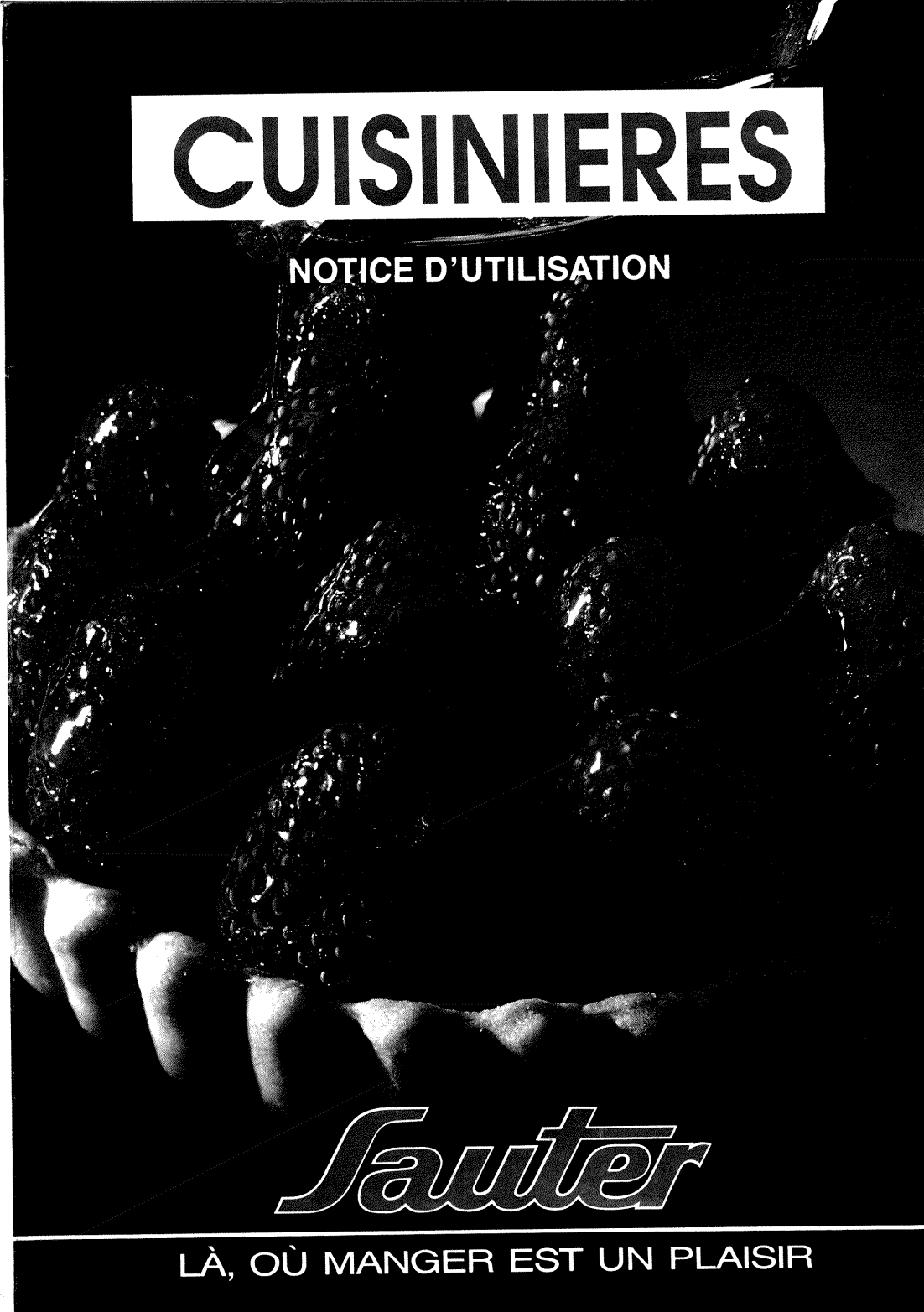
9954-3791 - 11/89.

87X1331

S.D.R.M. société anonyme au capital de 53.250.000 F

# CUISINIÈRES

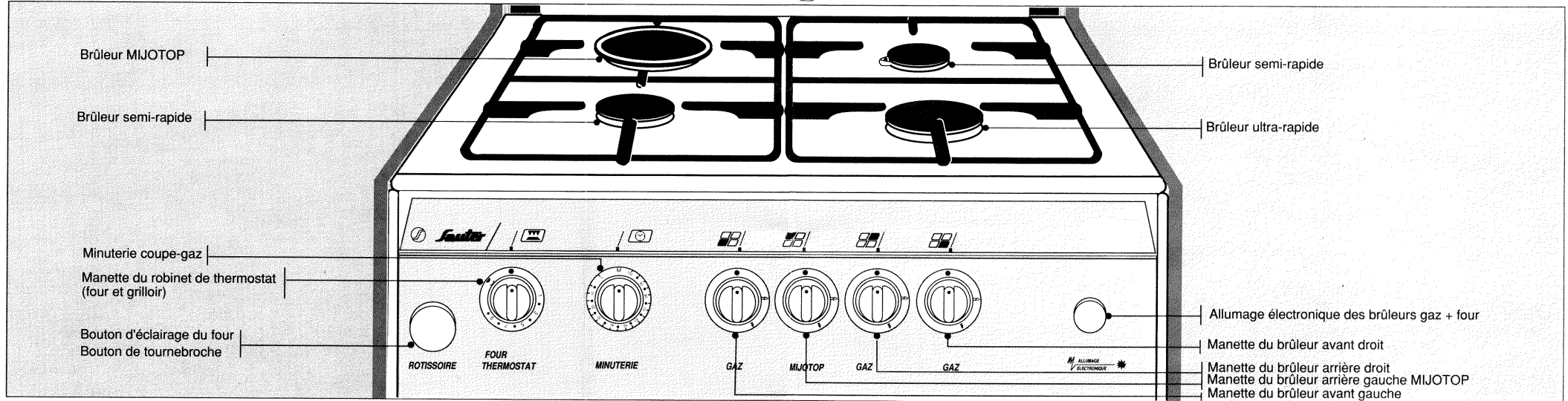
## NOTICE D'UTILISATION



**Sauter**

LÀ, OÙ MANGER EST UN PLAISIR

# Cuisinière 60 cm x 60 cm - 4 feux gaz - four gaz



## BRÛLEURS DE TABLE

Chaque brûleur est contrôlé par un robinet à verrouillage de sécurité dont l'ouverture s'effectue en poussant puis tournant la manette dans le sens ↻. Le réglage vers un débit plus réduit s'effectue entre le symbole ▲ et le symbole ▲, le point ● correspondant à la fermeture du robinet. Pour les appareils qui en sont équipés, appuyez sur le bouton allumage électronique, avec la manette du brûleur en débit maximum (grande flamme) puis relâchez. Si nécessaire, renouvelez l'opération en débit réduit.

## FOUR

Une seule manette de thermostat contrôle soit la marche du grilloir soit le four à thermostat.

## MINUTERIE

Elle permet d'obtenir l'arrêt automatique du four après le temps de cuisson affiché. Pour l'utiliser, mettez sa manette sur la position correspondant au temps désiré (en minutes). Si le temps de cuisson prévu est inférieur à 30 minutes, armez la minuterie sur 30 et revenez ensuite en arrière jusqu'à la graduation désirée. Si vous ne désirez pas utiliser la minuterie, mettez la manette en position de fonctionnement manuel en plaçant le symbole M en face du repère sur le bandeau.

## A allumage du grilloir

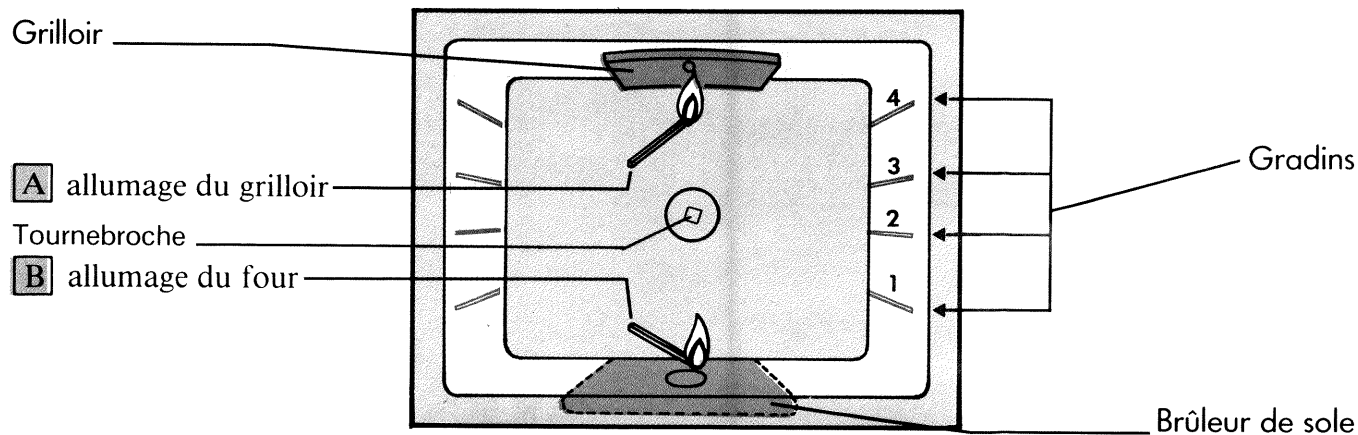
Présentez une allumette sous le brûleur de grilloir ou, selon modèle, appuyez sur le bouton électronique. Poussez et tournez la manette du thermostat en déplaçant dans le sens ↻ le repère grilloir ☰ de façon à l'amener en coïncidence avec celui du bandeau. S'assurer que le brûleur est totalement allumé.

## B allumage du four

Présentez une allumette à l'entrée du trou du brûleur de sole, ou selon modèle, appuyez sur le bouton électronique. Poussez et réglez la manette du thermostat. Vérifiez par le trou d'allumage que le brûleur est allumé. Fermez doucement la porte et préchauffez (voir le tableau de cuisson).





### CONSOMMATION DU FOUR :



Pour un maintien d'1 heure à 230 °C :  
6,8 mégajoules (1,90 kWh).  
Volume utilisable : 55 litres.



GRADUATION MANETTE	TEMPÉRATURE APPROXIMATIVE (°C)	CUISSONS CONSEILLÉES
●	ARRÊT	
1	150	MERINGUES
2	160	
3	180	
4	195	CAKE-SABLÉS
5	210	PINTADE
6	230	QUICHE
7	245	VIANDES BLANCHES
8	255	TARTE
9	275	VIANDES ROUGES
10	285	

## TABLEAU DES CUISSONS avec plat unique

RECETTES	POSITION THERMOSTAT	TEMPS DE CUISSON EN MINUTES	GRADIN A PARTIR DU BAS	OBSERVATIONS
AGNEAU				
Côtelettes	GRIL 	6 à 8	3 (2) (5)	
Gigot	7	10 à 15 (1)	2 (4)	
Selle	7	10 à 15 (1)	2 (4)	
BOEUF				
Entrecôte	GRIL 	6 à 8	3 (2) (5)	
Rôti	7 ou 8	10 à 15 (1)	2 (4)	
CAKE	4	50 à 60	2 (4)	Selon épaisseur et moule
CHOUX (pâte à)	5	45 à 50	2 (2)	Selon grosseur
DORADE	5	35 à 40	2 (4)	Selon grosseur
DINDE	7 puis 5	30 (1)	2 (4)	Th. 7 pendant 1/4 du temps de cuis. prévu
GRATIN DAUPHINOIS	3 ou 4	45 à 60 (1)	2 (4)	Selon quantité
LAPIN ROTI	5	25 (1)	2 (4)	
MAQUEREUX GRILLES	GRIL 	20	3 (2) (5)	
MERINGUES BLONDES	1	50 à 60	2 (4)	Plus 30 min. sans chauffage
PAIN	6	25 à 35 (3)	2 (2)	Sur plaque posée sur grille
PATE :				
- Brisée	6 ou 7	15 à 20	2 (4)	Pâte Brisée non garnie
- Feuilletée	7 ou 8	10 à 15	2 (2)	Non garnie, sur plaque
- Sablée (tarte)	4 ou 5	35 à 40	2 (4)	Selon garnit. crème ou fruits
PINTADE	5	25 à 30 (1)	2 (4)	
PIZZA	6 ou 7	20 à 25	2 (4)	Sur plaque à pâtisserie
PORC (rôti)	5 ou 6	40 (1)	2 (4)	
POULET (rôti)	5 ou 6	25 (1)	2 (4)	Selon grosseur
POULET (T.B.)	GRIL 	25 (1)	BROCHE (5)	
QUATRE-QUARTS	3 ou 4	40 à 50	2 (4)	Selon épaisseur et moule
QUICHE LORRAINE	6 ou 7	40 à 45	1 (4)	
SABLES	4	15 à 18	3 (4)	Plaque à pâtisserie sur grille
SOUFFLE (fromage)	3	35 à 45	2 (4)	Selon quantité
TARTE AUX FRUITS	7 ou 8	25 à 35	1 ou 2 (4)	Selon moule
TOMATES FARCIES	6	40 à 45	2 (4)	
VEAU (rôti)	6	40 (1)	2 (4)	

- (1) Temps de cuisson pour 500 grammes.  
 (2) Utilisez la grille dans le sens convexe   
 (3) Temps de cuisson suivant épaisseur ou grosseur.  
 (4) Utilisez la grille dans le sens concave   
 (5) Plat lèchefrite multi-usages au gradin inférieur.

- \*\* Il faut ajouter au temps de cuisson indiqué, une durée de préchauffage de : 10 à 15 minutes sur la position de THERMOSTAT choisie pour la cuisson.  
 \* Pour les meringues, ne préchauffer que 5 minutes à thermostat 1.  
 \* Pour les sablés, préchauffer 10 minutes à thermostat 4.  
 \* Pour les rôtis, préchauffer 10 à 15 minutes, position thermostat 10.

**Influence des moules sur les cuissons :** Si vous utilisez des moules aluminium avec intérieur anti-adhésif et extérieur coloré, en fonte émaillé, ou aluminium anodisé, remontez la préparation d'un gradin. Ces moules sont préconisés pour une cuisson croustillante (tarte, quiche...).



Votre cuisinière est équipée des éléments suivants :

- 1 grille cambrée
- 1 plat lèchefrite multi-usages
- 1 plaque à pâtisserie

Reportez-vous au guide pratique pour l'utilisation de la casseroles et du tourne-broche, et pour toute information complémentaire (installation, entretien, utilisation).

## BRULEUR MIJOTOP

**UN BRULEUR POUR MIJOTER :** Par sa forme et son débit très réduit, le chapeau MIJOTOP diffuse uniformément la chaleur sous le fond du récipient pour permettre mijotages et réchauffages sans que les aliments n'attachent le fond.

Votre brûleur MIJOTOP permet également de faire bouillir et de saisir en position maxi  puis de mijoter en maintenant au chaud en position mini  par simple rotation de la manette.

D'autre part, la forme du chapeau ainsi que la disposition des différents trous en font un brûleur très sûr même en débit réduit.

**SUPPORT CASSEROLE :** Un support petite casserole livré avec votre appareil vous permettra d'utiliser directement toute taille de récipient sur votre MIJOTOP.

Vous trouverez, ci-dessous, quelques conseils d'utilisation de votre brûleur MIJOTOP.

## EXEMPLES D'UTILISATION DU MIJOTOP

### ETUVER

#### - SAUCE A L'OSEILLE :

- . Etuver l'oseille avec le beurre, : Réglage mijotop mini
- . Ajouter crème, assaisonnement : Augmenter légèrement pour épaissir la préparation

### SANS BAIN-MARIE

#### - SAUCE BEARNAISE :

- . Réduction vinaigre, herbes et échalottes : Réglage moyen
- . Introduire jaunes d'oeufs et beurre : Réglage mijotop mini par petits morceaux

#### - SAUCE HOLLANDAISE :

- . Jus de citron, jaune d'oeufs, sel : Réglage mijotop mini jusqu'à ce que ce mélange devienne crémeux
- . Ajouter le beurre : Maintenir ce réglage sans cesser de remuer la préparation

#### - COULIS DE TOMATES :

- . Mettre tous les ingrédients dans une casserole à demi-couverte : Réglage mijotop mini pendant 1 heure (pour 6 grosses tomates)

### BIEN MIJOTER

#### - GOULASH :

- . Rissolage cubes de boeuf (1 kg) : Réglage mijotop maxi
- . Mijotage sauce : 2 h 30 : Réglage mijotop mini

#### - BLANQUETTE DE VEAU :

- . Rissolage tendron de veau (1,2 kg) : Réglage mijotop maxi
- . Mijotage sauce : 1 h 15. : Réglage mijotop mini

### GLACER SANS ATTACHER

#### - PETITS NAVETS GLACES :

- . Navets saupoudrés de sucre
- . 1/2 verre d'eau
- . Couvrir et mijoter pendant 45 mn : Réglage mijotop mini

## EXEMPLES D'UTILISATION DU MIJOTOP

### LAISSER FREMIR

#### - COURT-BOUILLON :

- . 1 bouquet garni : Préparer le court-bouillon avec tous les ingrédients
- . 1 gousse d'ail : Amener à ébullition réglage maxi
- . 1 oignon + 1 clou de girofle : Maintenir le frémissément réglage mini, y plonger les poissons 15 mn environ
- . 1 carotte en rondelles
- . 2 cuillérées à soupe de vinaigre
- . 1/2 litre d'eau
- . sel, poivre grains

#### - COURT-BOUILLON POUR HADDOCK :

- . 1/4 litre de lait : Préparer le court-bouillon avec tous les ingrédients
- . 1/2 litre d'eau : Amener à ébullition réglage maxi,
- . citron en rondelles : Maintenir le frémissément réglage mini
- . poivre

### CUIRE SANS ATTACHER

#### - OEUFS BROUILLES :

- . Fouettez les oeufs dans une casserole jusqu'à épaississement : Réglage mijotop mini
- . Ajoutez crème, fromage ou jambon finement haché, ou crevettes cuites hachées... : Réglage mijotop mini

#### - RIZ AU LAIT :

- . 1 litre de lait
- . 200 g de riz
- . Précuisson à l'eau du riz : Ebullition eau : réglage mijotop maxi
- : Maintenir l'ébullition pendant 5 mn
- . Ebullition du lait : Réglage mijotop maxi
- . Cuisson du riz : Réglage mijotop mini une vingtaine de minutes

### CREMES DELICATES

#### - CREME ANGLAISE :

- . Ebullition du lait : Réglage mijotop maxi
- . Cuisson crème : Réglage mijotop mini sans cesser de remuer la préparation

#### - SABAYON :

- . Fouettez la préparation dans une casserole : Réglage mijotop mini

#### - MOUSSE AU CITRON :

- . Sucre, citron, oeufs
- . Faire épaissir le mélange : Réglage mijotop mini

#### - SAUCE CHOCOLAT :

- . Faire fondre le chocolat : Réglage mijotop mini

### RECHAUFFAGE

#### - CONSERVES :

- . Cassoulet, choucroute, potée, lentilles aux saucisses : Réglage mijotop mini

#### - PLATS PREPARES LA VEILLE :

- . Coq au vin, bourguignon, boeuf mode : Réglage mijotop mini
- : Réglage mijotop mini

## conseils pratiques

### entretien courant (tous modèles)

<b>CARROSSERIE</b>	Utilisez une éponge imbibée d'eau savonneuse, jamais de poudre abrasive. Faire briller avec un linge sec ou une peau de chamois.
<b>HUBLOT</b>	Après une cuisson ayant provoqué des salissures, il est vivement conseillé de nettoyer la vitre intérieure avec de l'eau savonneuse.
<b>BRÛLEURS À GAZ</b>	Pour nettoyer les chapeaux de brûleurs, utilisez de l'eau chaude savonneuse, à l'exclusion de tout autre produit. Pour déboucher les orifices des chapeaux de brûleurs, utilisez une petite brosse à poils durs. <b>ESSUYEZ SOIGNEUSEMENT AVANT LA MISE EN SERVICE.</b>
<b>MANETTES</b>	Les manettes de commande s'enlèvent en les tirant à soi. En cas de difficultés, utilisez une pince en prenant soin de protéger la manette avec un chiffon.
<b>GRILLES</b>	Utilisez une éponge imbibée d'eau savonneuse exclusivement ; jamais d'abrasifs ou d'objets tranchants.
<b>FOUR NORMAL</b>	Nettoyez les parois pour enlever les taches de graisse au moyen d'un chiffon imprégné d'eau savonneuse très chaude ou d'un produit du commerce non abrasif pour l'émail ou l'innox. Lors d'un débordement important, l'essuyez si possible avec une éponge humide ou une brosse douce avant son durcissement.
<b>FOUR AUTODÉGRAISSANT CATALYTIQUE (selon modèle)</b>	Évitez de le salir plus qu'il n'est nécessaire. Dans le cas de projections grasses importantes, après cuisson, pour éviter la production excessive de fumée, prolongez le chauffage du four, porte fermée, pendant 20 à 30 mn thermostat au maximum. Si les traces subsistent, elles s'atténueront lors des cuissons suivantes.

## important

### ATTENTION :

La porte est chaude pendant le fonctionnement du four : éloignez les jeunes enfants. Pour leur sécurité, une porte froide est disponible en option. Elle permet d'éviter les risques de brûlures. Pour plus d'informations : contactez votre distributeur.

- Ne garnissez pas votre four de feuilles en aluminium. Sinon, il en résulterait une accumulation de chaleur qui influencerait désavantageusement le résultat de la cuisson et endommagerait l'émail.
- Par mesure de sécurité, après usage, n'omettez pas de fermer le robinet de commande général du gaz distribué ou le robinet de la bouteille de gaz butane.